



INFORMA

Nº244



COLUN CELEBRÓ 70 AÑOS CON INAUGURACIÓN DE PLANTA VERDE LOS TAMBORES

CON PRESENCIA DE AUTORIDADES, COOPERADOS E INVITADOS
ESPECIALES SE REALIZÓ CELEBRACIÓN

EN CEREMONIA ANIVERSARIO SE ENTREGARON
IMPORTANTES RECONOCIMIENTOS

COLABORADORES FUERON RECONOCIDOS POR
AÑOS DE SERVICIOS Y DISTINCIONES ESPECIALES



EDITORIAL

COLUN INFORMA
N° 244 JULIO 2019

Esmeralda 641, Fono 64 2473100, La Unión.
E-mail: comunicaciones@colun.cl

Responsable Legal:
Lionel Mancilla Lausic

Equipo Responsable:
Mónica Vargas Quezada
Dieter Uslar Schmidt
Dennis Fuica Patiño

Diseño:
Gonzalo Muñoz Ceballos

Impresión:
Imprenta Austral, Valdivia

Gentileza Diario Austral Región de Los Ríos.



En Inacap Valdivia, se realizó la celebración del Día de las Cooperativas en la región de Los Ríos. La ceremonia contó con la asistencia de autoridades, representantes de cooperativas e invitados especiales. En la ocasión, se destacó el trabajo que realizan las 75 cooperativas que existen en la región.

6 DE JULIO DÍA INTERNACIONAL DE LAS COOPERATIVAS

El Día Internacional de las Cooperativas es una celebración anual del movimiento cooperativo que se celebra cada primer sábado de julio desde 1923. A partir de 1995, las Naciones Unidas y la Alianza Cooperativa Internacional han establecido la temática de esta celebración a través del Comité para la Promoción y el Avance de las Cooperativas (COPAC), una asociación de múltiples instituciones públicas y privadas que defienden y apoyan a las empresas cooperativas auto-suficientes y centradas en las personas como líderes en el desarrollo sostenible. La Alianza Cooperativa Internacional es uno de sus miembros fundadores.

El objetivo de esta celebración es aumentar el conocimiento sobre las cooperativas. El evento subraya las contribuciones de las mismas para resolver los principales problemas abordados por las Naciones Unidas y para fortalecer y ampliar las alianzas entre el movimiento cooperativo internacional y otros actores. A través del Día Internacional de las Cooperativas, los formuladores de políticas locales, nacionales y mundiales, la sociedad civil y el público en general, pueden aprender cómo las cooperativas contribuyen a un entorno laboral saludable. Y es que el empleo cooperativo ya es un fenómeno lejano de lo marginal. Según una estimación reciente, las cooperati-

vas de todo el mundo emplean o son la principal fuente de ingresos para más de 279 millones de personas, casi el 10% de la población activa total de la humanidad. Más allá de estos números, diferentes estudios han confirmado que, en comparación con el empleo en otros sectores, los trabajos cooperativos: tienden a ser más sostenibles con el tiempo; mostrar una brecha más pequeña en las ganancias entre las posiciones más altas y más bajas; están distribuidos más equitativamente entre las áreas rurales y urbanas.

Fuente: <https://www.un.org/es/events/cooperativesday/>



Más de 800 personas asistieron a la celebración por los 70 años de COLUN.

COLUN CUMPLE 70 AÑOS INAUGURANDO PLANTA QUE PERMITIRÁ MEJORAR LA CAPACIDAD DE PROCESAMIENTO DE LECHE

Por Dennis Fuica Patiño, COLUN.

Al cumplir 70 años y con la presencia de más de 800 personas, entre autoridades nacionales, regionales y locales, además de cooperados e invitados especiales, COLUN inauguró la Planta Verde Los Tambores, ubicada en La Unión.

Las nuevas instalaciones contemplan la construcción de una planta láctea que integra una de las más modernas tecnologías en sus procesos de elaboración de leche líquida, yoghurt y queso fresco, e incluyen otras unidades, como un gran centro de distribución, además de la implementación de áreas verdes y otras mejoras en áreas logísticas.

Concebida para elaborar grandes volúmenes de producción, la nueva planta cuenta con un alto grado de automatismo y puede recibir hasta 700 mil litros de leche al día, aumentando en forma importante la capacidad de procesamiento de leche de COLUN. De esta manera, las nuevas instalaciones permiten el crecimiento de la producción de leche de los productores, fortaleciendo el modelo cooperativo.

Ceremonia aniversario

La jornada del lunes 24 de junio, día exacto en que COLUN cumplió 70 años, comenzó con los saludos de las autoridades en su ceremonia aniversario.

El primero en saludar, fue Aldo Pinuer, Alcalde de la Ilustre Municipalidad de La Unión, quien destacó el gran impacto que tiene la Cooperativa en el desarrollo de esta ciudad. "COLUN es una empresa que se abre cada día a nuevos mercados y que, además, da trabajo a muchas familias unioninas".

Posteriormente, Juan Carlos Zwanzger, Presidente del Consejo de Administración de COLUN entregó unas palabras a los asistentes en las que aseguró que "toda esta historia de logros y sueños alcanzados ha sido posible gracias al perfecto engranaje entre Cooperados y la Administración de COLUN, quienes siempre han tenido como prioridad el bien común, el crecimiento de la Cooperativa y de todos quienes la integran".

Posteriormente, César Asenjo, Intendente de Los Ríos se refirió a la importancia del modelo cooperativo. "Es una empresa que convoca valores fundamen-



Aldo Pinuer, Alcalde de la Ilustre Municipalidad de La Unión.



Juan Carlos Zwanzger, Presidente del Consejo de Administración de COLUN.



César Asenjo, Intendente de Los Ríos.



Antonio Walker, Ministro de Agricultura.

tales como la asociatividad y un modelo de integración vertical". Por su parte, Antonio Walker, Ministro de Agricultura aseguró que "como ministerio estamos apoyando a las cooperativas, pues tenemos el convencimiento de que la única forma de competir es a través de la asociatividad; ésta es la vía de romper el individualismo de la agricultura y mirar hacia adelante con visión de futuro. En este sentido, COLUN nos ha demostrado que el cooperativismo es un concepto moderno que debemos seguir desarrollando".

Al finalizar los discursos, Juan Andrés Fontaine, Ministro de Economía se refirió a que "el cooperativismo en esta empresa tiene un modelo de desarrollo extraordinariamente exitoso. Las cooperativas en el mundo suelen ser una solución práctica y conveniente para organizar productores pequeños en torno a una empresa grande que va a aportarles toda la tecnología necesaria y la organización para enfrentar los desafíos de la exportación o el abastecimiento de mercados grandes".



Juan Andrés Fontaine, Ministro de Economía.

RECONOCIMIENTOS EN CEREMONIA 70 AÑOS DE COLUN

PREMIACIÓN A EX CONSEJEROS DE COLUN

En estos 70 años de vida, han sido muchas las personas que han dejado su sello, aportando con su trabajo, liderazgo y visión de futuro al crecimiento y desarrollo de esta Cooperativa.

Es por esta razón, que en su ceremonia aniversario, el Consejo de Administración de COLUN, entregó un reconocimiento a quienes, en el transcurso de estos años, ejercieron el cargo de Consejeros de Colun, así también, se entregó una distinción a sus Ex Presidentes y a su Ex Gerente General.



Domingo Sanhueza, Consejero de Colun, hace entrega de este reconocimiento a Julio Hevia Lopetegui.



Alberto Mohr, Consejero de Colun, hace entrega del reconocimiento a Edgardo Agüero Álvarez y a Nicomedes Campos Daniel, recibe en su nombre, su hijo Nicomedes Campos Duhalde.



Pablo Coquelet, Consejero de Colun, hace entrega del reconocimiento a Rubén Delgado Martínez, Ernesto Montero Yáñez y Gonzalo Galilea García.



Mauricio Helmrich von Elgott, Consejero de Colun, realiza la entrega a Francisco Flaño García, Bernardo Pinninghoff Junemann y Eduardo Morrison Yonge.



Augusto Grob, Consejero de Colun, hace entrega del galardón a Víctor Siegel Lipski, Fernando Osses Erazo, Patricio Martin Peters y Miguel Ángel Fernández Ulloa.



Andrés Küllmer, Secretario del Consejo de Administración de Colun entregó la distinción a Percy Glaves Wilson, Edgardo Zwanzger Azocar, Eduardo Koller Pfaff y Alfredo Cardemil Jaramillo.



Alfredo Kappel, Vicepresidente del Consejo de Administración de Colun, realizó la entrega a Eduardo Santamaria Puentes, Aurelio Santamaria Puentes, Fernando Becker Melo y Víctor Hornig Wetzel.

PREMIACIÓN A EX PRESIDENTES DE COLUN



Juan Carlos Zwanzger, Presidente de Colun, entregó el reconocimiento a Enrique Larre Asenjo Presidente de COLUN entre los años 1969 y 1972. Recibió en su nombre, su hija María Elena Larre.



Juan Carlos Zwanzger entregó reconocimiento a Carlos Caminondo Sáez, Presidente de COLUN entre los años 1982 y 1990.



El actual Presidente de COLUN, entregó el reconocimiento a su antecesor Augusto Grob Fuchs, quien presidió la Cooperativa entre los años 2002 y abril de 2019.

PREMIACIÓN A EX GERENTE GENERAL DE COLUN



Lionel Mancilla, Gerente General de COLUN, realizó la entrega del reconocimiento a su antecesor, Eduardo Carrasco.

INAUGURACIÓN PLANTA VERDE LOS TAMBORES

Dentro de las actividades por el aniversario N°70 de COLUN, y posterior a la ceremonia aniversario, se realizó la inauguración oficial de Planta Verde Los Tambores.

Esta planta, se destaca por poseer tecnología de última generación. Lo cual ha sido una de las prioridades que se ha planteado la administración de la Cooperativa. Para ello, se ha realizado una inversión constante en la adquisición de tecnología de punta, para lograr que los procesos sean cada vez más eficientes y los productos más saludables.

La ceremonia comenzó con las palabras de Lionel Mancilla, Gerente General de COLUN, quien aseguró que “nuestra cooperativa, ha generado por años un impacto positivo a nuestra región y entorno, aportando no sólo con desarrollo económico, sino también al desarrollo social”.



Lionel Mancilla, Gerente General de COLUN se dirigió a los presentes durante la inauguración.



La bendición a las instalaciones fue realizada por el Cura Párroco de La Unión, Padre Miguel Ángel Concha.

“Hoy, tenemos el orgullo de inaugurar una nueva planta productiva, llamada Planta Verde Los Tambores, siendo capaz de recibir 700 mil litros de leche al día, aumentando la capacidad de procesamiento de leche de forma considerable, en una actividad de naturaleza continua desafiante y compleja. Incrementar nuestra capacidad de recepción, significa que estas instalaciones permiten el crecimiento de la producción de leche de nuestros productores, lo cual, sin duda, fortalece el modelo cooperativo”, aseguró el ejecutivo. Luego se procedió con la tradicional bendición, la cual fue realizada por el Cura Párroco de La Unión, Padre Miguel Ángel Concha. Finalmente se realizó el simbólico corte de cinta, el cual fue encabezado por Juan Carlos Zwanzger, Presidente de Colun y Lionel Mancilla, Gerente General de la Cooperativa, quienes estuvieron acompañados por Antonio Walker, Ministro de Agricultura y Juan Andrés Fontaine, Ministro de Economía.



De esta forma, se bendijo la nueva planta productiva que es fuente de trabajo para muchas personas.



En el corte de cinta participaron Juan Carlos Zwanzger, Presidente de Colun; Lionel Mancilla, Gerente General; Antonio Walker, Ministro de Agricultura y Juan Andrés Fontaine, Ministro de Economía.



A través de este tradicional rito, se inauguró oficialmente la nueva planta de COLUN.



Aproximadamente 800 personas disfrutaron del almuerzo aniversario de COLUN.

Celebración 70 años de COLUN **ALMUERZO ANIVERSARIO**

Con un almuerzo, se cerró la jornada aniversario de COLUN destinada a sus socios, autoridades e invitados especiales.

Cerca de 800 personas, disfrutaron de un menú especialmente preparado por el equipo del destacado chef nacional Guillermo Rodríguez. El cierre de esta celebración, estuvo a cargo del reconocido humorista Stefan Kramer, quien sorprendió e hizo reír a los asistentes con su nueva rutina.



Juan Carlos Zwanzger, Presidente de COLUN y Lionel Mancilla, Gerente General de COLUN, fueron los anfitriones de la mesa que compartieron junto a las autoridades.



Autoridades locales, regionales y nacionales junto a representantes de COLUN disfrutaron del almuerzo.



Consejeros COLUN junto a autoridades en la celebración.



Ejecutivos de COLUN en el almuerzo aniversario.



El humorista Stefan Kramer cerró la exitosa jornada.



Cooperados e invitados especiales, llegaron hasta Planta Verde Los Tambores para compartir en esta celebración.

COLABORADORES CELEBRAN ANIVERSARIO N°70 DE COLUN

Los colaboradores de COLUN también fueron parte de las celebraciones de los 70 años con una ceremonia y posterior cena, evento del cual participaron trabajadores que representaron a Colun desde Iquique a Punta Arenas. La ceremonia comenzó con un saludo Juan Carlos Zwanzger, Presidente del Consejo de Administración de COLUN. Para luego continuar con las palabras de Lionel Mancilla, Gerente General de COLUN.



Juan Carlos Zwanzger, Presidente de COLUN entregando un saludo a los colaboradores en el aniversario N° 70.



Lionel Mancilla, Gerente General de COLUN reconoció el trabajo y compromiso de todos los colaboradores de la Cooperativa.

Reconocimiento por Años de Servicio

Durante la ceremonia, se realizó la entrega de "Reconocimiento por Años de Servicio", el cual tiene por objetivo destacar el compromiso, estabilidad y permanencia de aquellos colaboradores que con su labor han contribuido al desarrollo y crecimiento de COLUN. En esta oportunidad se premiaron a los colaboradores que durante el presente año cumplen 20, 25, 30, 35, 40, 45 y 50 años de servicios continuos en la Cooperativa.

Alberto Mohr, Consejero de COLUN efectuó la entrega de reconocimientos por **20 años de servicio a Álvaro Campos Campos**, Jefe de control y planificación comercial, Gerencia Comercial Casa Matriz; **Eugenio Vejar Vásquez**, Administrativo Ventas Río Bueno; **Paola Lama González**, Jefe desarrollo productos lácteos frescos, Planta Industrial La Unión y **Eduardo Urrutia Reyes**, Vendedor supermercadista, Santiago.



Domingo Sanhueza, Consejero de COLUN, realizó la entrega de los reconocimientos por **20 años de servicio a Daniel Soto Higuera**, Subgerente de Contabilidad, Contraloría Casa Matriz; **Cristian Contreras Capetillo**, Vendedor Recaudador Supermercados, Agencia Antofagasta; **Luis Silva Fuenzalida**, Vendedor Recaudador Supermercadista, Agencia Talca; **Gustavo Araya Molina**, Subgerente Estrategia y TI, Casa Matriz y **Gastón Vega Romero**, Subgerente de riesgo y créditos, Departamento de Finanzas Casa Matriz.

Pablo Coquelet, Consejero de COLUN realizó la entrega de los reconocimientos por **25 años de servicio a Fernando Heise Authievre**, Mecánico Calificado, Planta Industrial La Unión; **Raúl Paredes Gallardo**, Administrativo departamento de Finanzas, Casa Matriz; **Carmen Rifo Giacomozzi**, Laboratorista Planta Industrial La Unión y **Francisco Molina Neira**, Encargado de bodega Insumos Cruce Los Tambores.





Mauricio Helmrich von Elgott, Consejero de COLUN realizó la entrega por **25 años de servicio** a **Moisés Gallardo Reyes**, Supervisor de producción, Planta Verde Los Tambores; **Andrés Ovando Tejer**, Administrativo Planta Verde Los Tambores; **Jorge Aguilar Solís**, encargado mantención de turnos, Planta Verde Los Tambores y **Sergio Ovalle Cárcamo**, encargado de mantención mecánica, Planta Verde Los Tambores.

Augusto Grob, Consejero de COLUN realizó la entrega por **25 años de servicio** a **Carlos Maldonado Reyes**, encargado de bodega, Agencia Iquique; **Dieter Uslar Schmidt**, Subgerente Relaciones Cooperados y Asesor Agronómico; **Luis Stuart Salcido**, jefe administrativo Lampa, Santiago y **Carlos Rosas Rosas**, administrativo fábrica, Planta Industrial La Unión.



Andrés Kullmer, Secretario del Consejo de Administración de COLUN realizó la entrega por **25 años de servicio** a **Ángel Ulloa Martínez**, Encargado activo fijo y existencias no lácteas, Casa Matriz; **Daniel Pizarro Bugeño**, Vendedor recaudador sectorista, agencia Coquimbo; **Mario Hermosilla Latorre**, Vendedor recaudador sectorista, agencia Bio Bio y **Fernando Osiadacz Larramendi**, Subgerente ventas zona norte.



Alfredo Kappel, Vicepresidente del Consejo de Administración de COLUN entregó los reconocimientos por **30 años de servicio a Eduardo Nahuelpán Alun**, Operador Planta Industrial La Unión; **Marco Figueroa Barrera**, Subgerente Relaciones Laborales, Casa Matriz; **Sergio Campos Ramírez**, Vendedor Recaudador supermercadista agencia Bio Bio; **Alex Petres Sepúlveda**, Operador procesos industriales Planta Industrial La Unión; **Pedro Vargas Mendoza**, Electricista calificado, Planta Industrial La Unión y **Francisco Ramírez Muñoz**, Operario Planta Industrial La Unión.

Juan Carlos Zwanzger, Presidente de COLUN a entregó las distinciones por **35 años de servicio a Jacob Espinoza Limari**, líder de turno Planta Verde Los Tambores; **César Mautz Miranda**, operador procesos industriales Planta Industrial La Unión y **Carlos Peralta Pontigo**, Operador especializado de Planta Industrial La Unión.



Álvaro Sarah, Gerente Comercial de COLUN realizó la entrega de reconocimiento por **40 años de servicio a Roberto Muñoz Lillo**, Jefe Central Distribución, Agencia Coquimbo.



Mónica Vargas, Gerente de Personas y Relaciones Institucionales de COLUN realizó la entrega de reconocimiento por **45 años de servicio a Osvaldo Rosas Quijada**, Encargado bodega de abastecimiento materiales, Planta Industrial La Unión.



Lionel Mancilla, Gerente General de COLUN, efectuó la entrega de reconocimiento por **50 años de servicio a Juan Concha Pérez**, Administrativo del departamento de Finanzas de Casa Matriz.

ENTREGARON RECONOCIMIENTO A COLABORADORES DESTACADOS

En la realización de la ceremonia y cena aniversario, se entregó un especial reconocimiento a aquellos colaboradores que se han destacado por sus competencias y características personales, lo cual le ha entregado un importante sello a su labor, aportando con ello al crecimiento de COLUN.



Premio "Jóvenes Comprometidos"

Mauricio Ramírez, Gerente de Producción de COLUN realizó la entrega de los reconocimientos a **Cristóbal Carmona Sepúlveda**, Jefe de ventas Décima Región; **Christian Soto Gallardo**, Jefe servicios logísticos a clientes Centro Distribución Planta Verde Los Tambores; **Dennis Fuica Patiño**, Encargada de Comunicaciones Gerencia de Personas & R.I Casa Matriz y **Pablo Torres Frenzel**, Jefe de producción de Planta Columela.



Premio "Eficiencia y trabajo en equipo"

La entrega del Premio "Eficiencia y trabajo en equipo" fue realizada por **Álvaro Sarah**, Gerente Comercial de COLUN a los siguientes colaboradores: **Jerson Cárcamo Pardo**, Jefe Administrativo COLUN Bio Bío; **Alysson Monet Galindo**, Jefe Calidad y logística de leche cruda, La Unión y **Sandra Leal Cárcamo**, Supervisora Coordinación Exportaciones, Santiago.



Premio "Eficiencia y trabajo en equipo"

El premio "Eficiencia y trabajo en equipo" fue entregado por **Juan Pablo Carey**, Gerente de Innovación y Tecnología a **Cristian Mora Pérez**, Operador Procesos Industriales de Planta Industrial La Unión; **Francisco Tripailaf Llanquiman**, Ingeniero Desarrollo de Materiales, Planta Industrial La Unión y **Carlos Sanzana Chaura**, Jefe Proyectos Civiles Planta Industrial La Unión.



Premio "Colaboración con la comunidad"

El reconocimiento por "Colaboración con la comunidad", fue entregado por **Mónica Vargas**, Gerente de Personas y Relaciones Institucionales de COLUN a las siguientes personas: **Julio Carrasco Villanueva**, Operador empaques Planta Industrial La Unión; **Víctor Cárdenas Guarda**, Administrativo fábrica, Planta Columela; **Luis Navarrete Pérez**, Subgerente de Finanzas Casa Matriz y **José Luis Vejar Vásquez**, quien se desempeña en División calidad y logística de Leche cruda.

Premio "Cultura COLUN"

La jornada de reconocimientos finalizó con la entrega de la distinción "Cultura COLUN", la cual fue realizada por **Lionel Mancilla Lausic**, Gerente General de COLUN a las siguientes personas: **Enrique Delgado Carrasco**, Jefe central Distribución Coyhaique; **Iván Risco Álvarez**, jefe administrativo Planta Industrial La Unión; **Sergio Yáñez Redlich**, Contralor de Colun, Casa Matriz; **Hugo Peñaloza Santander**, jefe de operaciones computación Casa Matriz; **Roberto Gallardo Maldonado**, Jefe de taller mecánico Planta Industrial La Unión y **Roberto Muñoz Lillo**, Jefe central Distribución Coquimbo.



Cerca de 800 colaboradores disfrutaron de la celebración de los 70 años de COLUN.

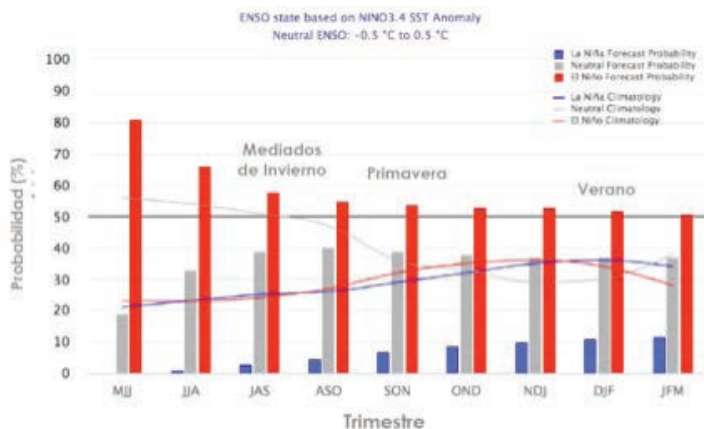
¿CÓMO VA EL INVIERNO Y CÓMO SE VIENE LA PRIMAVERA?

Por Dieter Uslar, COLUN.

Todos los que estamos relacionados a la producción agrícola nos encantaría poder tener más certeza de las condiciones futuras respecto de las lluvias y temperaturas... lamentablemente hasta la fecha la información disponible solo nos permite visualizar lo que ha pasado en el pasado y respecto de ello hacer pronósticos aún bastante vagos respecto de lo que pueda ocurrir en el mediano plazo. Sin embargo, en cada una de estas columnas intentamos resumir la información que nos permite al menos acercarnos a lo que pueda ocurrir.

El cuadro de precipitaciones históricas, que a partir de esta edición la hemos ampliado a 14 sectores, tratando de cubrir la mayoría de los predios de nuestros cooperados; nos indica un déficit promedio al 30 de junio de 17% respecto del promedio de los años que existe información. Sin embargo, las diferencias entre sectores se mueven desde -1% a -39%; dejando absolutamente claro que la zona tiene condiciones muy variadas, lo que obliga a tomar medidas apropiadas para cada una.

Gráfico 1: Probabilidades de niña, niño o neutral.



El gráfico 1, indica que la situación de niño está muy al límite (50%) pero se estima que esta continuará como niño débil durante fines del invierno y comienzos de primavera. Además, se ha visto que la OAA (Oscilación Antártica) pasara de una fase positiva a una negativa; esto significa que los frentes que vienen todos desde las cercanías de la antártica, tendrán más oportunidades de pasar hacia nuestra zona, provocando más precipitaciones.

Se espera por lo tanto un inicio de primavera con mayor cantidad de lluvias que las normales. Lo anterior esperamos que logre recuperar de buena forma la acumulación de aguas en las napas y ríos, de manera de no tener problemas en el verano.

Considerando lo expuesto, le recomendamos tome todas las medidas necesarias para evitar retrasar sus manejos de primavera. Tome sus muestras de suelo y fertilice a tiempo. Si va sembrar praderas o algún cultivo suplementario, comience las labores con anticipación, así podrá cosechar las cantidades presupuestadas.

Si tiene dudas, acérquese cuanto antes a los profesionales de su cooperativa; le darán el apoyo necesario para solucionar sus dudas y tomar la mejor decisión.

Fuente: Dirección Meteorológica de Chile.

PRECIPITACIONES MENSUALES 2018, 2019 Y PROMEDIO PARA 14 SECTORES (milímetros)															Al 30 de junio de 2019		
Sector	Año	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Total Parcial	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Total Anual	% Déficit (*)	% Superávit (*)
La Unión	2018	18	10	127	86	74	92	407	42	163	109	72	37	11	841	-39%	
	2019	7	9	6	14	136	166	337							337		
	Prom. 71 años	38	36	48	85	168	180	556	167	148	92	62	47	42	1.114		
Río Bueno	2018	28	15	172	118	107	116	555	87	190	111	77	75	62	1.154	-12%	
	2019	13	20	18	31	175	186	442							442		
	Prom. 32 años	31	36	57	85	130	162	501	146	135	80	73	53	56	1.044		
Ignao	2018	28	20	256	183	124	218	829	98	231	132	101	124	110	1.626	-12%	
	2019	33	37	47	89	168	331	704							704		
	Prom. 26 años	56	56	89	132	194	269	796	242	209	125	127	98	91	1.688		
Futroño	2018	41	17	203	159	179	166	764	98	222	136	123	102	47	1.492	-29%	
	2019	14	18	23	44	174	225	498							498		
	Prom. 28 años	49	49	79	108	182	239	706	176	187	121	108	87	68	1.453		
Crucero	2018	36	20	163	107	94	111	530	74	221	132	93	71	54	1.175	-27%	
	2019	23	11	14	34	178	183	442							442		
	Prom. 17 años	45	45	64	99	164	185	602	171	181	100	95	72	66	1.286		
Palermo	2018	15	9	161	102	98	102	486	74	216	127	85	40	53	1.080	-13%	
	2019	16	14	4	19	172	181	405							405		
	Prom. 6 años	17	26	59	83	137	145	468	168	204	99	80	31	34	1.083		
El Cardal (camino Crucero)	2018	24	18	181	130	102	107	563	79	200	98	79	58	66	1.142	-20%	
	2019	15	11	11	32	147	196	413							413		
	Prom. 8 años	31	45	61	91	142	144	515	140	170	97	65	46	63	1.096		
Remehue	2018	26	10	163	115	116	115	545	76	200	112	86	67	56	1.141	-20%	
	2019	23	15	15	27	139	187	406							406		
	Prom. 30 años	32	46	56	87	139	149	508	140	180	92	63	43	52	1.077		
Lago Verde (Sta. Rosa Paillaco)	2018	42	17	214	173	143	166	755	98	231	162	131	88	57	1.523	-14%	
	2019	16	20	29	50	189	280	585							585		
	Prom. 8 años	53	61	81	104	185	195	678	186	210	139	101	67	86	1.467		
Rucafayo	2018	17	13	92	198	173	195	687	122	259	182	129	148	84	1.610	-4%	
	2019	48	21	32	55	207	297	660							660		
	Prom. 4 años	56	60	71	147	172	184	689	151	266	142	160	88	97	1.593		
Las Lomas (Mafil)	2018	42	13	202	210	143	224	834	127	325	183	118	94	48	1.729	-17%	
	2019	18	8	21	46	235	261	590							590		
	Prom. 6 años	41	30	79	129	214	214	707	237	270	153	114	63	50	1.593		
Santa Carla (Malihue)	2018	54	14	212	159	7	226	671	140	247	205	170	116	48	1.597	-1%	
	2019	36	17	46	53	218	328	697							697		
	Prom. 6 años	46	34	91	110	176	245	702	253	271	127	118	73	51	1.595		
Desague Rupanco	2018	55	39	252	160	167	185	857	94	239	188	142	100	82	1.703	-13%	
	2019	38	22	54	65	196	251	625							625		
	Prom. 6 años	54	52	100	139	179	192	716	185	236	155	121	77	77	1.567		
Quilacahuin (Trumao)	2018	21	7	131	88	105	118	470	107	167	129	69	59	38	1.038	-13%	
	2019	10	19	9	23	139	189	388							388		
	Prom. 5 años	18	23	53	67	128	159	447	148	196	87	79	34	39	1.030		
															Promedio al 30 de junio de 2019	-17%	

(*) = respecto del promedio histórico de cada localidad

Promedio al 30 de junio de 2019

Fuente: Estaciones Climatológicas de la Cooperativa y Estaciones de la Red Agromet de INIA (www.agromet.inia.cl)

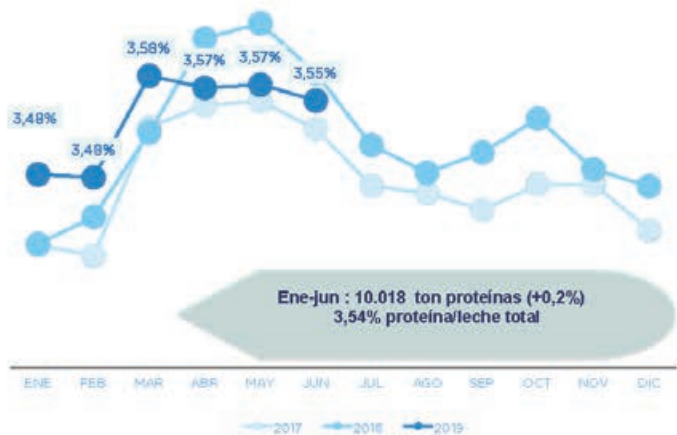
RECEPCIÓN EN KG DE SÓLIDOS



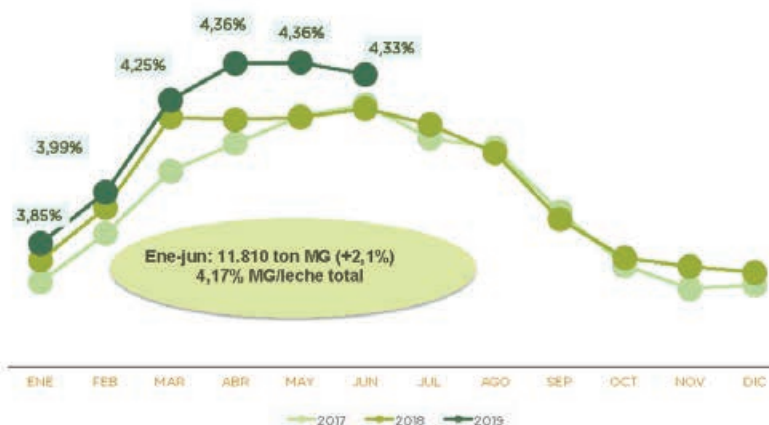
RECEPCIÓN DE KILOS DE LECHE



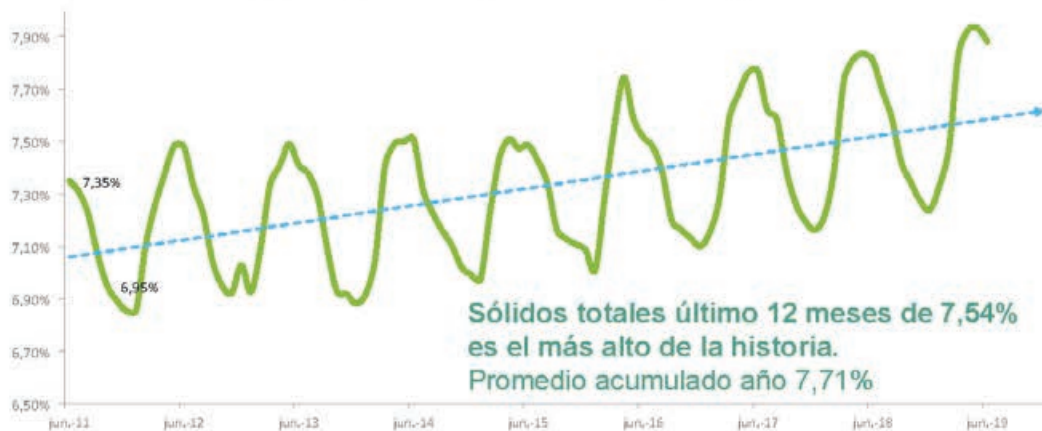
CONCENTRACIÓN PROTEÍNA DE LA LECHE



CONCENTRACIÓN MATERIA GRASA



EVOLUCION DEL PORCENTAJE DE SÓLIDOS





MILANESA NAPOLITANA CON QUESO MANTECOSO

Ingredientes

- 1 kilo de carne de vacuno (asiento, posta o similar) o 10 bistecs de carne
- 2 tazas de pan rallado
- 1 1/2 tazas de harina
- 4 huevos
- 10 láminas de jamón (a gusto)
- 10 láminas de Queso Mantecoso Río Bueno
- 1 1/2 tazas de salsa de tomate
- 2 tazas de aceite para freír
- Sal
- Pimienta negra a gusto
- Orégano para decorar

Preparación



Golpear y estirar – un poco – cada trozo de carne con la ayuda de un mazo de cocina o uslero. Esto, permitirá que la carne quede blanda y más delgada. Sazonar con un poco de sal y pimienta negra a gusto.

En un bowl, verter los huevos junto a una pizca de sal y batir hasta unir por completo las yemas con las claras. Luego, en un plato, añadir la harina y en otro plato, el pan rallado. Tomar un bistec, pasarlo primero por la harina (por ambos lados), luego bañarlo por completo en el huevo y al final, pasarlo por el pan rallado, procurando que quede completamente empanizado. Hacer lo mismo con el resto de los bistecs.

Precalentar el horno a 180° grados. Si tiene la función grill, seleccionar

ésta. En un sartén grande a fuego medio, calentar previamente el aceite para freír. Luego tomar los bistecs ya empanizados y freír por unos 2 a 3 minutos por lado (deben quedar bien dorados). Una vez listos, retirar y dejar reposar sobre papel absorbente.

Disponer las milanesas en una fuente para horno y sobre cada una, añadir 2 cucharadas de salsa de tomate, una lámina de jamón y al final, una lámina de Queso junto a un poco de orégano. Llevar la fuente al horno y gratinar hasta que el Queso se derrita por completo (unos 5 a 8 minutos).

Servir inmediatamente con el acompañamiento que quiera.



*¡Atrévete a hacer esta receta,
no te vas a arrepentir!*





Ley Emilia

La normativa legal nació de una petición ciudadana y lleva el nombre de Emilia por la menor fallecida Emilia Silva Figueroa. Representa a muchas familias y amigos que han perdido un ser querido a causa de un conductor irresponsable con alcohol. Con la Ley Emilia, que se encuentra vigente desde el 16 de septiembre de 2014, se sanciona con cárcel efectiva

de al menos un año a los conductores en estado de ebriedad que generen lesiones graves gravísimas o la muerte. Además, con esta reforma se establece como delito fugarse del lugar del accidente y negarse a realizar el alcohotest o la alcoholemia. De esta forma, la Ley Emilia complementa la Ley Tolerancia Cero que entró en vigencia el año 2012, bajando los límites de alcohol

permitidos en la sangre para los conductores y aumentando las sanciones por manejo en estado de ebriedad, como por ejemplo la cancelación de la licencia de conducir. En caso de que un conductor sea encontrado con alcohol en la sangre, pero sin que haya causado lesiones gravísimas o la muerte, no se aplica la "Ley Emilia", sino la "Ley Tolerancia Cero".

PENAS DE CÁRCEL #LeyEmilia

	 LESIÓN, DAÑO CAUSADO	 DELITO CALIFICADO	 CÁRCEL EFECTIVA	 PENA DE CÁRCEL
Lesiones gravísimas	<ul style="list-style-type: none"> • Conducción con licencia cancelada o inhabilitada • Conductor profesional • Reincidencia 	<ul style="list-style-type: none"> • Conducción con licencia cancelada o inhabilitada • Conductor profesional • Reincidencia 	¡Al menos 1 año!	3 años y 1 día a 5 años
Muerte	<ul style="list-style-type: none"> • Conducción con licencia cancelada o inhabilitada • Conductor profesional • Reincidencia 	<ul style="list-style-type: none"> • Conducción con licencia cancelada o inhabilitada • Conductor profesional • Reincidencia 	¡Al menos 1 año!	3 años y 1 día a 10 años
			¡Al menos 1 año!	5 años y 1 día a 10 años

Las penas aplican para conductores que ocasionen accidentes en estado de ebriedad, desde 0,8 gramos de alcohol por litro de sangre.

Sanciones de fuga

Las penas se aplican a conductores que se den a la fuga,
independiente si hay consumo de alcohol.

SANCIONES DE FUGA #LeyEmilia	
 LESIÓN, DAÑO CAUSADO	 PENA DE CÁRCEL Y SANCIONES
Sin daño ni lesiones	<ul style="list-style-type: none"> • Multa de 3 a 7 UTM • Suspensión de Licencia hasta por un mes
Lesiones gravísimas	<ul style="list-style-type: none"> • Pena de 541 a 3 años • Multa de 7 a 10 UTM • Inhabilidad perpetua para conducir vehículos de tracción mecánica
Muerte	<ul style="list-style-type: none"> • Pena de 3 años y 1 día a 5 años • Multa de 11 a 20 UTM • Comiso del vehículo • Inhabilidad perpetua para conducir vehículos de tracción mecánica

¿En qué consiste?

Mínimo 1 año de cárcel efectiva, y hasta 10 años, para conductores en estado de ebriedad que generen lesiones gravísimas o muerte.

Se estableció como delito:

- Conductores que se niegan injustificadamente a realizar el alcohotest o la alcoholemia.
- Conductores que se fugan del lugar del accidente.
- Lesionar gravemente o provocar la muerte de una persona conduciendo en estado de ebriedad.

En caso de accidente siempre debes:

- Detener la marcha.
- Prestar la ayuda que fuese posible al afectado.
- Dar cuenta a la autoridad del hecho.
- Denunciar con estas obligaciones, el conductor comete el delito de fuga del lugar del accidente, aunque no haya consumido alcohol.



70 AÑOS
DE MAGIA DEL SUR



**¡HAN PASADO 70 AÑOS Y
NUESTRO TRABAJO ESTÁ CADA
VEZ MÁS LLENO DE MAGIA!**

Desde hace 70 años, cada uno de ustedes ha sido parte de la fuerza, el compromiso y la inspiración, para obtener productos frescos y de calidad, llevando a cada hogar de Chile toda la magia del sur.

TODA
LA MAGIA
DEL SUR

COOPERATIVA
AGRÍCOLA Y
LECHERA
DE LA UNIÓN